

LOCK-N-LOAD AP PRIMER POCKET SWAGE TOOL - 223/5.56MM PRIMER POCKET SWAGE TOOL

The Hornady® Lock-N-Load® AP™ Primer Pocket Swage Tool quickly and cleanly removes crimps on cartridge case primer pockets. Designed to be used on the Lock-N-Load® AP™ press, the Lock-N-Load® AP™ Primer Pocket Swage Tool comes with shell holder, feed, swage tool, and eject dies to make your job easier. Available in 223 Rem/5.56 and 308 Win/7.62 models, swage depth can be adjusted to accommodate various brands of cases. Swaging out the crimps instead of cutting them eliminates trimmings and mess.



Attributes

- Name: 223/5.56MM PRIMER POCKET SWAGE TOOL
- Manufacturer: HORNADY
- Product no.: 749015779
- Mfr. No.: 041217
- Delivery weight: 1.152kg
- Shipping height: 89mm
- Shipping width: 165mm
- Shipping length: 165mm
- UPC: 090255412178

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das Hornady LockNLoad AP Primer Pocket Swage Tool](#)
- [English: Safety Instruction Guide for LOCKNLOAD AP PRIMER POCKET SWAGE TOOL](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Swage para el Bolsillo del Cebador Hornady LockNLoad AP](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Narzędzia Hornady LockNLoad AP Primer Pocket Swage Tool](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för LOCKNLOAD AP PRIMER POCKET SWAGE TOOL](#)
- [Český: Návod k bezpečnému použití: LOCKNLOAD AP PRIMER POCKET SWAGE TOOL HORNADY 223/5.56MM](#)

Sicherheitshinweise für das Hornady LockNLoad AP Primer Pocket Swage Tool

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Hornady LockNLoad AP Primer Pocket Swage Tools. Dieses Werkzeug wurde entwickelt, um das Entfernen von Crimps an Zündlochöffnungen von Patronen schnell und effizient zu gestalten. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwenden Sie das Produkt nur wie vorgesehen.
- Halten Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Werkzeug regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Werkzeugs immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug korrekt an der LockNLoad AP Presse befestigt ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Vermeiden Sie es, während des Betriebs des Werkzeugs abzulenken oder andere Tätigkeiten auszuführen.
- Arbeiten Sie immer in einer stabilen Position, um ein Abrutschen oder Stolpern zu vermeiden.
- Verwenden Sie das SwageWerkzeug nur mit den dafür vorgesehenen Hülsen (223 Rem/5.56 oder 308 Win/7.62).
- Achten Sie darauf, die SwageTiefe gemäß den Anweisungen anzupassen, um Beschädigungen an den Hülsen zu vermeiden.

Anweisungen für Installation und Nutzung

Installation

1. Befestigen Sie den Hülsenhalter sicher an der LockNLoad AP Presse.
2. Montieren Sie das Zuführsystem gemäß den beiliegenden Anweisungen.
3. Setzen Sie das SwageWerkzeug und die AusstoßerWerkzeuge in die vorgesehenen Halterungen ein.

Nutzung

1. Legen Sie eine Hülse in den Hülsenhalter.
2. Stellen Sie die SwageTiefe entsprechend der Marke der Hülse ein.
3. Betätigen Sie die Presse, um den SwageProzess zu starten.
4. Überprüfen Sie die Hülse nach dem Swagen auf Vollständigkeit und Qualität.
5. Wiederholen Sie den Vorgang für jede Hülse, die bearbeitet werden muss.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie defekte oder nicht mehr benötigte Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Halten Sie alle Teile des Werkzeugs von Kindern fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Informieren Sie sich über geeignete Recyclingstellen in Ihrer Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie die Sicherheitsrichtlinien und verwenden Sie das Hornady LockNLoad AP Primer Pocket Swage Tool verantwortungsbewusst. Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit und viel Erfolg bei Ihrer Arbeit!

Safety Instruction Guide for LOCKNLOAD AP PRIMER POCKET SWAGE TOOL

Introduction

Thank you for choosing the Hornady® LockNLoad® AP™ Primer Pocket Swage Tool. This tool is designed to efficiently and safely remove crimps from cartridge case primer pockets. To ensure your safety and the optimal performance of the tool, please read and follow the guidelines outlined in this manual.

General Safety Guidelines

- Always use the tool in accordance with the manufacturer's instructions.
- Keep the workspace clean and organized to avoid accidents.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when using the tool.
- Ensure that children and pets are kept away from the work area during use.
- Regularly inspect the tool for any signs of wear or damage before use.
- Do not modify the tool in any way, as this may compromise safety and performance.
- In case of any malfunction, cease use immediately and consult a qualified technician.

Specific Safety Precautions for Use

- Only use the LockNLoad® AP™ Primer Pocket Swage Tool with the LockNLoad® AP™ press.
- Ensure that the tool is properly secured in the press before operation.
- Adjust the swage depth carefully to accommodate different brands of cases.
- Do not attempt to swage cases that are damaged or excessively worn.
- Always keep hands and other body parts clear of moving parts during operation.
- If a primer pocket is particularly stubborn, do not force the tool; reassess the situation instead.
- Follow proper handling and storage practices for primers and cartridge cases to avoid accidental ignition.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. Prepare the LockNLoad® AP™ Press:

- Ensure the press is securely mounted to a stable surface.
- Check that the press is clean and free of any obstructions.

2. Attach the Swage Tool:

- Insert the swage tool into the appropriate die slot of the press.
- Secure the tool according to the manufacturer's instructions.

3. Install Shell Holder:

- Select the correct shell holder for the cartridge cases you will be swaging (e.g., 223 Rem/5.56 or 308 Win/7.62).
- Attach the shell holder to the press.

Usage

1. Prepare Cartridge Cases:

- Ensure all cartridge cases are clean and free of debris.
- Inspect each case for damage before swaging.

2. Set Swage Depth:

- Adjust the swage depth according to the specific requirements of the cases you are using.
- Refer to the tool's manual for guidance on depth adjustment.

3. Swaging Process:

- Place a cartridge case into the shell holder.
- Operate the press handle smoothly and steadily to swage the primer pocket.
- Repeat the process for each case, ensuring consistent operation.

4. PostUsage Inspection:

- After swaging, inspect each cartridge case to ensure that the crimp has been fully removed.
- Clean the tool and press after use to maintain performance.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable cartridge cases according to local regulations.
- Follow local guidelines for the disposal of any hazardous materials, including primers and other reloading components.
- Do not dispose of the tool itself in regular waste. Check with local recycling centers for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or support regarding the LockNLoad® AP™ Primer Pocket Swage Tool, please refer to the manufacturer's website or contact their customer service department.

Thank you for using the Hornady® LockNLoad® AP™ Primer Pocket Swage Tool. By following these safety instructions, you can help ensure a safe and efficient reloading experience.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Swage para el Bolsillo del Cebador Hornady LockNLoad AP

Introducción

Gracias por elegir la herramienta de swage para el bolsillo del cebador Hornady LockNLoad AP. Este producto está diseñado para facilitar la eliminación de crimps en los bolsillos de cebador de los cartuchos de manera rápida y eficiente. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se describen a continuación.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- Utiliza la herramienta solo para su propósito previsto.
- Inspecciona la herramienta antes de cada uso. No la uses si presenta daños visibles.
- Usa equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, durante su uso.
- No modifiques la herramienta de ninguna manera.
- Almacena la herramienta en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Riesgo de lesiones:** La herramienta puede causar lesiones si no se utiliza correctamente. Asegúrate de tener un buen agarre y de mantener las manos alejadas de las partes móviles.
- **Riesgo de proyecciones:** Durante el uso, pueden producirse proyecciones de material. Usa gafas de seguridad para proteger tus ojos.
- **Superficies estables:** Utiliza la herramienta en una superficie plana y estable para evitar accidentes.
- **Cuidado con los cartuchos:** Asegúrate de que los cartuchos estén vacíos y limpios antes de usar la herramienta.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Coloca la herramienta de swage en la prensa LockNLoad AP.
- Asegúrate de que esté firmemente fijada y alineada con el soporte de casquillo.

2. Ajuste de la Profundidad de Swage:

- Ajusta la profundidad de swage según las especificaciones de los casquillos que estés utilizando.
- Consulta el manual de la herramienta para obtener detalles sobre el ajuste.

3. Uso:

- Inserta el cartucho en el soporte de casquillo.
- Acciona la prensa de manera uniforme para realizar el swage en el bolsillo del cebador.
- Retira el cartucho y verifica que el crimp se haya eliminado correctamente.
- Repite el proceso para cada cartucho, asegurándote de seguir todas las precauciones de seguridad.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites la herramienta, asegúrate de que esté limpia y seca.
- Si la herramienta está dañada, sigue las normativas locales para la eliminación de herramientas y materiales de metal.
- No deseches la herramienta en la basura común. Investiga las opciones de reciclaje en tu área.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas sobre la seguridad del producto o necesitas asistencia adicional, por favor contacta al servicio al cliente de Hornady. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra al hacer tu consulta.

Recuerda que tu seguridad es lo más importante. Sigue estas instrucciones y pautas para disfrutar de un uso seguro y efectivo de tu herramienta de swage para el bolsillo del cebador Hornady LockNLoad AP.

Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Narzędzia Hornady LockNLoad AP Primer Pocket Swage Tool

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór narzędzia Hornady LockNLoad AP Primer Pocket Swage Tool. To narzędzie zostało zaprojektowane w celu zapewnienia łatwego i bezpiecznego wygładzania kieszeni na primer w łuskach nabojoych. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Przed użyciem narzędzia zapoznaj się z jego instrukcją obsługi oraz wszelkimi informacjami zawartymi na opakowaniu.
- Używaj narzędzia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Trzymaj narzędzie poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.
- Używaj narzędzia w dobrze oświetlonym miejscu, aby zminimalizować ryzyko wypadków.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Nie używaj uszkodzonego narzędzia.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze noś odpowiednie okulary ochronne podczas korzystania z narzędzia, aby chronić oczy przed odłamkami.
- Używaj rękawic ochronnych, aby zminimalizować ryzyko skaleczeń.
- Unikaj noszenia luźnych ubrań, które mogą zaczepić się o narzędzie lub materiał.
- Upewnij się, że wszystkie elementy narzędzia są prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem pracy.
- Nie używaj narzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja Narzędzia:

- Zamontuj narzędzie LockNLoad AP na prasę zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że narzędzie jest stabilnie zamocowane i nie ma luzów.

2. Użycie Narzędzia:

- Włóż łuskę do uchwytu na łuski.
- Ustaw głębokość wygładzania zgodnie z wymaganiami producenta łusek.
- Użyj podajnika, aby umieścić łuskę w odpowiedniej pozycji.
- Wykonaj ruch wygładzający, upewniając się, że narzędzie działa płynnie i nie stawia oporu.
- Po zakończeniu wygładzania, wyjmij łuskę i sprawdź jakość wykonania.

3. Zakończenie Użytkowania:

- Po zakończeniu pracy wyłącz prasę i odłącz narzędzie.
- Oczyszcz narzędzie z resztek materiału, aby zapewnić jego długowieczność.

Instrukcje Utylizacji

- Narzędzie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj narzędzia do ogólnych odpadów komunalnych.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami utylizacyjnymi w celu uzyskania informacji na temat odpowiednich metod utylizacji.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W razie pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania narzędzia, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia.

Podsumowanie

Zachowanie bezpieczeństwa podczas korzystania z narzędzia Hornady LockNLoad AP Primer Pocket Swage Tool jest kluczowe dla ochrony użytkownika oraz zapewnienia efektywności pracy. Prosimy o przestrzeganie powyższych wytycznych, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń i cieszyć się bezpiecznym użytkowaniem narzędzia.

Säkerhetsinstruktioner för LOCKNLOAD AP PRIMER POCKET SWAGE TOOL

Introduktion

Tack för att du valt Hornady® LockNLoad® AP™ Primer Pocket Swage Tool. Denna produkt är designad för att ta bort crimps på patronhylsor snabbt och effektivt. För att säkerställa säker användning och långvarig funktion, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera verktyget regelbundet för skador eller slitage innan användning.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till en auktoriserad återförsäljare.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående användning av ammunition och relaterade verktyg.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon för att skydda ögonen från skräp.
- Använd handskar för att skydda händerna vid hantering av hylsor och verktyg.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att förhindra olyckor.
- Undvik att använda verktyget i närheten av öppen eld eller andra farliga material.
- Använd verktyget endast med kompatibla hylsor (223 Rem/5.56 och 308 Win/7.62).

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av verktyget:

- Montera hylshållaren på LockNLoad® AP™ pressen enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att hylshållaren sitter ordentligt fast.

2. Användning av swageverktyget:

- Sätt in en hylsa i hylshållaren.
- Justera swagedjupet enligt hylsans typ och märke.
- Tryck ned handtaget på pressen för att swaga hylsan, vilket tar bort crimpen.
- Ta bort hylsan och kontrollera att crimpen har tagits bort helt.

3. Utdragning av verktyg:

- Använd utdragningsverktyget för att enkelt ta bort hylsor när du är klar.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuellt avfall och skräp från hylsor på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av metall och plast.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller mer information, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller besök tillverkarens webbplats för support.

Tack för att du använder Hornady® LockNLoad® AP™ Primer Pocket Swage Tool. Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner bidrar du till en säker och effektiv användning av produkten.

Návod k bezpečnému použití: LOCKNLOAD AP PRIMER POCKET SWAGE TOOL HORNADY 223/5.56MM

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili nástroj na vyrovnání zápalek Hornady® LockNLoad® AP™. Tento nástroj je navržen tak, aby rychle a efektivně odstraňoval zúžení na zápalkových kapsách nábojnic. Aby bylo zajištěno bezpečné používání a maximální výkon, prosím, pečlivě si přečtěte tento návod.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím nástroje si důkladně přečtěte tento návod.
- Nástroj je určen pouze pro použití na lisu LockNLoad® AP™.
- Udržujte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při práci s nástrojem používejte ochranné brýle a rukavice.
- Vždy pracujte v dobře osvětleném prostoru.
- Zkontrolujte nástroj před každým použitím, zda není poškozený.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Používejte nástroj pouze v souladu s pokyny výrobce.
- Nikdy se nesnažte upravit nebo opravovat nástroj sami.
- Při manipulaci s náboji dodržujte bezpečnostní postupy pro práci s municí.
- Pokud se při použití nástroje objeví neobvyklé zvuky nebo odpor, okamžitě přestaňte používat a zkontrolujte nástroj.
- Nepoužívejte nástroj, pokud je poškozený nebo neúplný.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava nástroje:

- Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti nástroje přítomny: držák nábojnic, podavač, nástroj na vyrovnání a vytlačovací dies.
- Ujistěte se, že je lis LockNLoad® AP™ správně nastaven a připraven k použití.

2. Instalace:

- Umístěte držák nábojnic do lisu.
- Nainstalujte podavač a nástroj na vyrovnání podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je vše pevně uchyceno a správně nastaveno.

3. Použití:

- Vložte nábojnici do držáku.
- Pomalu a opatrně aktivujte lis, aby nástroj na vyrovnání provedl svou funkci.
- Sledujte proces a ujistěte se, že nedochází k žádným problémům.
- Po dokončení vyjměte nábojnici a zkontrolujte, zda bylo zúžení správně odstraněno.

4. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte nástroj.
- Uložte nástroj na suchém a bezpečném místě.

Pokyny k likvidaci

- Nástroj likvidujte v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady.
- Pokud je nástroj poškozený, zlikvidujte ho tak, aby nemohl být použit jinými osobami.

Kontakt pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu, prosím, kontaktujte příslušný kontaktní bod v EU. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu a jeho použití.

Děkujeme, že jste si vybrali Hornady® LockNLoad® AP™ Primer Pocket Swage Tool. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho nástroje.